

**Georg  
Katzer**

---

**O Mensch!**

**Escalier  
du Chant**

---

**11**



# O Mensch!

♩ = 60

Soprano  
*f* O Mensch! O Mensch! O Mensch! O Mensch!

Contratenor  
*f* O Mensch! O Mensch! O Mensch! O Mensch, o Mensch!

Tenor  
*f* O Mensch! O Mensch! O Mensch

5  
*mf* O Mensch! O Mensch (sch) O

*mf* o o o Mensch, o Mensch, o Mensch, o Mensch, o

*mf* O o o o o o o

7 *poco meno mosso* *sprechend*

Mensch, Mensch, Mensch, Mensch, Mensch, Mensch, o Men - sch dy - na - misch (sch)

*f* *mf* *sprechend*

*poco meno mosso* Mensch, Mensch, Mensch, Mensch, Mensch, o Men - sch kar - rie - re - be - wußt

*f* *mf*

8 *poco meno mosso*  
*f* O Mensch! O Men - sch

10  
 be - schei - den, kre - dit - wür - dig, dig

(t) team - fä - hig,

*sprechend*  
*Stiss.* lenk - bar, an - pas - ungs - be -

13  
 norm - ge - recht, ko - pier - ge - schützt

auf - ge - klärt, haus - staub - mil - ben - fest pfl e - ge - leicht,

8 reit, op - ti miert, fremd -

15  
 ge - hor sam ge - nüg (üg) sam, gen -

vi - ren - re - sis - tent, mit er - höh - ter Lauf - lei - stung, mo - bil, a -

8 steu - ert da - tei - er - fasst, an - ti - bak - te - riell,

## O Mensch!

Die seit September 2010 am Hamburger Flughafen eingesetzten Körperscanner produzieren viele zeitraubende Falschmeldungen. Grund für die hohe Fehlerquote sei, dass die Geräte beim Abbild eines Passagiers auf dem Monitor zu viele verdächtige Stellen markierten. Vor allem Falten in der Kleidung der Fluggäste würden beim Scannen weiterhin Probleme bereiten, die zu bisweilen drastischen Verzögerungen führen. Die Testphase für die Körperscanner läuft noch bis Ende März 2011.

Flugpassagiere in den USA können Kontrollen mit Körperscannern oder manuelles Abtasten durch Sicherheitspersonal nicht aus religiösen Gründen verweigern. Das hat die US-Verkehrssicherheitsbehörde (TSA) im November 2010 klargestellt. Wer die Prozedur verweigert, wird nicht an Bord gelassen, betonte TSA-Chef John Pistole jetzt vor dem Ausschuss für Heimatschutz des US-Senats. Bürgerrechtsorganisationen machen geltend, dass die intensiven Kontrollen unter anderem gegen das Recht auf freie Religionsausübung und das Recht auf Privatsphäre verstießen. Pistole hält die verschärften Bestimmungen dagegen schlicht für notwendig.

Passagiere können ihren Intimbereich und somit ihre Privatsphäre mit Aufklebern der Firma Flying Pasties schützen. Für weibliche Fluggäste wurden zwei kleine und ein großer (als Set umgerechnet zehn Euro), für männliche Fluggäste ein großer Aufkleber (knapp sieben Euro) entwickelt. Vor der Sicherheitskontrolle bringen die Passagiere ihre Aufkleber in Position. Sie werden an den entsprechenden Stellen in die Innenseite von Hemd und Hose geklebt.

The full-body scanners used since September 2010 at Hamburg Airport produce a high number of time-consuming false reports. Creases and folds in passengers' clothing are highlighted as »suspicious areas« by the scans, leading to drastic delays. The test phase for the body scanners runs until the end of March 2011.

The US Transportation Security Administration stated in November 2010 that air passengers in the USA cannot refuse checks with body scanners or pat-down inspections by security personnel on religious grounds. TSA Administrator John Pistole stressed before the US Senate's Committee of Homeland Security that passengers who refused the procedure would not be not allowed on board. Civil rights organisations claim that the intensive inspections violate, among other rights, the right to religious freedom and the right to privacy. Pistole, on the other hand, considers the tougher conditions simply necessary.

Passengers can protect their intimate regions and their privacy with stickers produced by a company called Flying Pasties. The company has developed sets for female passengers, consisting of two small and one large sticker (for approximately 10 euros per set) and for male passengers – one large sticker (just under 7 euros). Before the security check, passengers can position their stickers on the inside of their shirts and trousers over the relevant areas.

## Georg Katzer

»O Mensch!« – Mit diesem beschwörenden Ausruf der Expressionisten, den auch noch die Existenzialisten (obschon weniger pathetisch) riefen, beginnt und endet das Lied.

Das Geworfensein in die Welt des 21. Jahrhunderts war hingegen weder für die Expressionisten noch für die Existenzialisten vorstellbar. Der aktuelle Mensch figuriert neben seiner physischen Existenz als Datenpaket für die unterschiedlichsten Agenturen bis hin zu Geheimdiensten, ein Konvolut aus Nullen und Einsen.

»O Human!« – The song begins and ends with the exclamation first made by the expressionists and later repeated by the existentialists (albeit with less melodrama).

What it means to be thrown into twenty-first century existence would be unimaginable to either group. A contemporary human appears not just as a physical being, but above all as a bundle of zeroes and ones – a data package – for a range of agencies including even the secret services.

## Olaf Nicolai Escalier du Chant

Diese Publikation erscheint anlässlich des Projekts »Escalier du Chant« von Olaf Nicolai in der Pinakothek der Moderne.

This publication appears on the occasion of the project »Escalier du Chant« by Olaf Nicolai in the Pinakothek der Moderne.